



Комиссия социального развития

Пятьдесят вторая сессия

11–21 февраля 2014 года

Последующая деятельность по итогам

**Всемирной встречи на высшем уровне в интересах
социального развития и двадцать четвертой
специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
приоритетная тема: содействие расширению
прав и возможностей людей в целях достижения
искоренения нищеты, социальной интеграции
и полной занятости и достойной работы для всех**

**Заявление, представленное международной конфедерацией
«Каритас интернационалис», — неправительственной
организацией, имеющей консультативный статус при
Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

В качестве вклада в обсуждение рамочной программы развития на период после 2015 года мы, организации католической веры, подтверждаем, что самый эффективный способ преодоления бедности и глобального экономического кризиса тесно связан с усилиями по содействию обеспечению достойной работы и поддержке надлежащей системы социальной защиты. В связи с этим мы с уверенностью заявляем, что, как говорил папа Иоанн Павел II, «труд человека является одним — а возможно и кардинальным — из аспектов социального вопроса в целом, если попытаться рассматривать этот вопрос с точки зрения блага человека».

Мы признаем вызовы, стоящие сегодня в глобализирующемся мире перед человечеством, которое стремится выжить в условиях ограниченности ресурсов, создавать и поощрять возможности использования устойчивых источников средств к существованию и укреплять мир.

Мы верим, что искоренение нищеты является ответственностью правительств, организаций работодателей и работников, частного сектора и гражданского общества и требует с их стороны коллективной приверженности достижению этой цели. Такая приверженность должна опираться на принципы уважения человеческого достоинства, прав человека и ответственности и солидарности.

Благодаря долгому и богатому опыту работы с частным сектором, а также практическому опыту составления программ и разработки политики во всем мире, как на низовом, так и на глобальном уровне, часто непосредственно в партнерстве с государствами, международными организациями и другими организациями гражданского общества, мы представляем настоящий документ в качестве вклада в глобальное изучение и обсуждение рамочной программы развития на период после 2015 года.

Мы призываем международное сообщество подтвердить приверженность всей семьи народов делу искоренению бедности и поддерживаем его в этом стремлении с помощью поощрения мер по обеспечению достойной работы, качественных рабочих мест и социальной защиты всех работников во всех секторах экономики, включая неформальную экономику. Мы особенно обеспокоены положением молодежи и мигрантов, которые, несмотря на то, что они являются важным элементом преодоления экономического кризиса, сталкиваются с более острыми и трудноразрешимыми проблемами в этой связи.

Мы поддерживаем усилия Международной организации труда (МОТ) по включению проблематики создания достойных рабочих мест в рамочную программу развития на период после 2015 года, которая отражала бы и наполняла конкретным содержанием принципы, воплощенные в Декларации о целях и задачах Международной организации труда, принятой в 1944 году, в которой говорится, что труд не является товаром. В частности, этот принцип уже был озвучен в 1931 году папой Пием XI, который сказал, что «человеческое достоинство человека труда ... должно быть признано» и что труд «нельзя покупать и продавать как товар».

Пропаганду труда как средства искоренения бедности не следует рассматривать как проблему, по которой можно достичь компромисса. Количество ра-

бочих мест не должно отрицательно влиять на их качество; труд должен быть достойным. Чтобы труд был достойным, он должен, по словам папы Бенедикта XVI, быть «трудом, который служит средством выражения достоинства, внутренне присущего каждому мужчине и каждой женщине в том или ином обществе».

Все заинтересованные стороны, имеющие отношение к миру труда, обязаны сообща стремиться к достижению этой цели во имя подлинного торжества справедливости и равенства. Если все заинтересованные стороны будут вовлечены в это дело, появится надежда, что эта задача будет решена.

Однако в сегодняшнем мире в условиях глобализации труд становится все более неформальным, негарантированным и незащищенным. Ни цели занятости, ни норма прибыли — для работодателей, компаний и стран — не должны отрицательно сказываться на условиях труда. Человек не есть товар.

Мы призываем все директивные органы и структуры, частные и государственные, подумать о человеческом достоинстве работников, их таланте, труде и семьях и помочь им реализовать свой потенциал на рабочем месте.

Мы также призываем международное сообщество распространить четыре гарантии программы достойного труда МОТ — занятость, социальная защита, права на рабочем месте и социальный диалог — на всех трудящихся, в том числе на тех, кто занят в неформальной экономике.

Расширение сферы охвата системой социальной защиты

Все лица и организации должны выполнить свои обязанности, предприняв действия, необходимые для защиты и отстаивания общего блага. Расширение охвата системой социальной защиты является принципиально важным средством обеспечения солидарности в обществе и между его членами. Механизмы социальной защиты крайне необходимы для искоренения нищеты ввиду того, что они защищают трудящихся и их семьи от риска для их жизни, в частности вследствие безработицы и болезней.

Слабые системы социальной защиты следует укреплять. Минимальные уровни социальной защиты определяются МОТ как комплексы базовых социальных гарантий, обеспечивающих защиту и направленных на предотвращение или сокращение масштабов бедности, незащищенности и социальной изоляции (Рекомендация № 202 о национальных уровнях социальной защиты). Они являются эффективными средствами расширения сферы охвата системой защиты всех трудящихся, семей и коллективных сообществ. Мы призываем уделить особое внимание вопросам достойного труда и защиты молодежи и трудовых мигрантов.

Особая забота о трудовых мигрантах и их семьях

Помимо того, что миграция есть право, она является естественной человеческой стратегией борьбы с бедностью. По данным МОТ, 90 процентов международных мигрантов сегодня, многие из которых молодого возраста, являются работниками или членами семей мигрантов, которые покинули свой дом в основном по экономическим причинам, т.е. в поисках работы. Труд и заработки мигрантов во многом способствуют поступательному развитию и уменьшению масштабов бедности как в странах, где они работают, так и в их странах проис-

хождения. Миграция, как благотворный фактор социального развития, является принципиально важной проблемой, которая еще не нашла надлежащего решения.

Наряду с этим миллионы мигрантов, перемещающихся в пределах своих регионов или континентов, включая значительное число легальных или нелегальных сельскохозяйственных рабочих и домашних работников, работают в крайне недостойных условиях.

Мы призываем правительства, организации работодателей и работников и гражданское общество к совместным действиям, направленным на обеспечение того, чтобы все трудовые мигранты и члены их семей пользовались теми же правами и выполняли те же обязанности в стране, что и любые другие работники. Особое внимание следует уделять фундаментальным принципам и правам на рабочем месте, а также обеспечению надлежащей, справедливой и приемственной системы социальной защиты на уровнях, которые соответствуют всеобщим нормам прав человека и международным трудовым стандартам. В противном случае это негативно скажется на рынках трудовых ресурсов, общественном здравоохранении, социальной сплоченности и правопорядке. Социальная защита мигрантов — это лучшая защита, гарантирующая спокойствие в обществе.

Примечание: Это заявление поддержано следующими неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете: Международной католической миграционной комиссией, Международной организацией рабочей христианской молодежи, Международным обществом «Колпинг», «Пакс Романа» и Всемирным движением трудящихся-христиан.